

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
1128

1992

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1994-07

Amendement 1

Sectionneurs à courant alternatif
Transfert de barres par les sectionneurs

Amendment 1

Alternating current disconnectors
Bus-transfer current switching by disconnectors

© CEI 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 17A: Appareillage à haute tension, du comité d'études 17 de la CEI: Appareillage. Il est la conséquence de la modification du paragraphe 6.1.11 de la CEI 694.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
17A(BC)235	17A(BC)243C

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 16

6.105.9 *Etat du sectionneur après les essais*

Modifier les troisième et quatrième paragraphes comme suit:

Les propriétés de sectionnement d'un sectionneur en position d'ouverture ne doivent pas être réduites au-dessous de celles correspondant à une usure normale et à un vieillissement normal par suite de la détérioration des parties isolantes.

Le contrôle visuel et la manoeuvre hors charge du sectionneur après les essais sont habituellement suffisants pour vérifier ces exigences. En cas de doute, des essais de confirmation appropriés peuvent être nécessaires.

S'il y a un doute sur les propriétés de sectionnement, l'essai de vérification d'état selon 6.1.11 de la CEI 694 est estimé suffisant pour vérifier ces caractéristiques.

La note doit être supprimée.

FOREWORD

This amendment has been prepared by sub-committee 17A: High-voltage switchgear and controlgear, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear. It is the consequence of the modification of subclause 6.1.11 of IEC 694.

The text of this amendment is based on the following documents:

DIS	Report on voting
17A(CO)235	17A(CO)243C

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 17

6.105.9 *Condition of the disconnector after tests*

Amend the third and fourth paragraphs to read:

The isolating properties of a disconnector in the open position shall not be reduced below what corresponds to normal wear and ageing, by deterioration of insulating parts.

Visual inspection and no-load operation of the disconnector after tests are usually sufficient for verification of the above requirements. In case of doubt, it may be necessary to perform the appropriate tests for confirmation.

If the isolating properties are doubted, a condition checking test according to 6.1.11 of IEC 694 is deemed to verify the isolating properties.

The note shall be deleted.